



用客家话唱歌的李承铉：

“我没有感觉到自己是一个外国人”

文/羊城晚报记者 戚美青 胡广欣 图/受访者提供

“在中国，我没有感觉到自己是一个外国人，身边都是满满的的热情和温暖。”
——李承铉

身穿中山装，客家话演唱，把小号吹出了唢呐音，在中国闯荡的美籍歌手李承铉在《披荆斩棘的哥哥第二季》舞台上翻唱了九连真人的客家话歌曲《莫欺少年穷》，掀起一波讨论热潮，方言和摇滚的跨界混搭成功出圈。

客家话作为中国最古老的语言之一，对于很多土生土长的岭南人来说都不太容易掌握，对李承铉这位“中国女婿”更是难上加难。然而，他却选择“原汁原味”地还原，“我希望可以保留作品本来的特色，这样才更能体现出中国传统文化的魅力。”他说。

国风与传承

传统文化带来音乐新灵感

李承铉结缘《莫欺少年穷》是因为动画电影《雄狮少年》。“我老婆和女儿看了这部电影，她们说电影很好看。然后我们在车里放了整个电影的OST(原声带)，里头所有的音乐都与中国元素有关系，虽然我当时完全听不懂他的唱词，但就是觉得很有感觉。”

听歌的时候，李承铉不太关注歌词，他往往通过歌唱者的音色、技术、情绪、舞台表现力等因素去感知自己是否被打动。中国古典乐器就以自身的独特的韵味打动着他，“我通常都比较喜欢一些带有悲伤音色的乐器，例如唢呐和二胡。我觉得这些乐器的音色自带情感和情绪，给我的音乐创作带来非常多的情感。”李承铉说。

从水墨风街舞到中文rap再到客家话歌曲，近几年，李承铉凭着对中国传统文化的热爱和执着，解锁了很多“中式”新技能。刚来中国时，李承铉对中国传统音乐的了解并不多，是郭德

爱上打麻将的美日混血艺人米卡：

在中国最大的收获是学习中文

文/羊城晚报记者 古司祺 胡广欣 图/受访者提供

“之前我没想到除了英文和日语，我会学习新的语言。这三年的中文学习，是我最大的收获。”——米卡

“我今天去了黄果树大瀑布，还教了一个阿姨怎么买票，没想到我的中文这么好。”5月18日，美日混血艺人米卡在微博上更新了这样一条动态，字里行间透露出他对中文水平的自信。

发行首张个人专辑、开启个人巡演、学中文、游历中国不同的城市……从夏威夷到东京再到北京，米卡的“漂洋人生”从未止步，现在正以中国为基点拥抱更广阔的世界。

如果要用一首歌来总结在中国发展的这三年，米卡选择了自己的歌——“那一刻我觉得这世上不会有比我更喜欢你的人了”。现在我在中国生活，我感觉挺开心的，希望我可以在中国留下来工作。”

最大的收获

从中文零基础到无障碍交流

米卡和中国的故事，始于三年前。早在16岁时，他就告别了家乡夏威夷火奴鲁鲁，到日本东京接受系统的音乐培训。彼时的他从未想过自己会踏足中国，然而命运时有惊喜，“当时我很想去《创造营2021》，因为我没参加过这样的选秀节目，我觉得是一个很好的机会，也因此来到了中国。”

初次登上中国选秀舞台时，米卡以标志性的“猕猴桃”发型、深情的英文抒情歌表演和零基础的中文表达走入公众视野。三年过去，他的发型依旧，而中文水平大幅提升。“之前我没想到除了英文和日语，我会学习新的语言。这三年的中文学习，我觉得是我最大的收获。”

从初学乍练到无障碍交流，米卡将中文上的进步归功于日常的交流：“当我以INTO1的身份出道后，可以每天说中文，跟朋友们每天聊天，所以我感觉这是最大的、最重要的学习关键。”

《创造营2021》作为米卡与中国结缘的起点，揭开了他以男子团体INTO1出道的人生新篇章。去年团体终结了两年的限

总策划 | 孙爱群
统筹 | 蒋铮 赵鹏
执行 | 曾潇 古司祺 付怡 戚美青 胡广欣
黎杰文 温泽广 李焕菲
联合出品 | 酷狗音乐

用客家话唱歌的李承铉：

“我没有感觉到自己是一个外国人”

文/羊城晚报记者 戚美青 胡广欣 图/受访者提供

“在中国，我没有感觉到自己是一个外国人，身边都是满满的的热情和温暖。”
——李承铉

李承铉说，身穿中山装，客家话演唱，把小号吹出了唢呐音，在中国闯荡的美籍歌手李承铉在《披荆斩棘的哥哥第二季》舞台上翻唱了九连真人的客家话歌曲《莫欺少年穷》，掀起一波讨论热潮，方言和摇滚的跨界混搭成功出圈。

李承铉说，客家话作为中国最古老的语言之一，对于很多土生土长的岭南人来说都不太容易掌握，对李承铉这位“中国女婿”更是难上加难。然而，他却选择“原汁原味”地还原，“我希望可以保留作品本来的特色，这样才更能体现出中国传统文化的魅力。”他说。

李承铉结缘《莫欺少年穷》是因为动画电影《雄狮少年》。“我老婆和女儿看了这部电影，她们说电影很好看。然后我们在车里放了整个电影的OST(原声带)，里头所有的音乐都与中国元素有关系，虽然我当时完全听不懂他的唱词，但就是觉得很有感觉。”

李承铉说，客家话作为中国最古老的语言之一，对于很多土生土长的岭南人来说都不太容易掌握，对李承铉这位“中国女婿”更是难上加难。然而，他却选择“原汁原味”地还原，“我希望可以保留作品本来的特色，这样才更能体现出中国传统文化的魅力。”他说。

李承铉说，客家话作为中国最古老的语言之一，对于很多土生土长的岭南人来说都不太容易掌握，对李承铉